

# MULTIDRILL XL-DR





**Perforatrice per Geotermia Multidrill XL-DR**  
**Multidrill XL-DR Geothermaldrilling Rigs**  
**Machines de Forage pour Geothermie Multidrill XL-DR**  
**Geothermiebohrgerät Multidrill XL-DR**  
**Perforadora para Geotermia Multidrill XL-DR**

**MACCHINE PERFORATRICI PER GEOTERMIA**

Fraste è stata una tra le prime aziende in Italia e nel mondo a comprendere l'importanza e la potenzialità della geotermia. Da più di un decennio infatti conduce uno studio empirico sull'importanza ed i vantaggi che possono derivare da questa fonte di energia rinnovabile, non inquinante ed i relativi campi di applicazione. In parallelo, Fraste ha iniziato degli studi progettuali volti a sviluppare delle macchine perforatrici specifiche per lo sfruttamento dell'energia geotermica, ottimizzandole e migliorandole nel tempo fino ad arrivare ad un prodotto altamente performante e di affidabilità assoluta. **MULTIDRILL XL – DR (Doppia rotary)** è una perforatrice studiata appositamente per la perforazione ad aria e che grazie alla particolarità della doppia testa rotante consente l'avanzamento continuo del tubo di rivestimento.

**GEOTHERMAL DRILLING RIGS**

Fraste has been one of the first companies in Italy and in the world to understand the importance and the potentiality of geothermal heating system. Fraste has been carrying out for over a decade an empirical studying concerning the importance and the advantages which can come from this kind of renewable, non polluting energy and its application fields. Contemporary to the above described research, Fraste has been engineering and developing some specific drilling rigs for the utilization of the geothermal energy, optimising and improving them to reach a top performance and reliable product. **MULTIDRILL XL DR (double rotary)** is a specific kind of drilling rig engineered specifically for air drilling system and thanks to its peculiarity of two heads allows the continuous and simultaneous advancing of casing.



**MACHINES DE FORAGE POUR GEOTHERMIE**

FRASTE a été une des toutes premières sociétés en Italie et dans le monde à comprendre l'importance et le potentiel du procédé de chauffage par la géothermie. Pendant plus de 10 ans, FRASTE a effectué une étude empirique sur l'importance et les avantages générés par cette énergie propre et renouvelable, et sur ses différentes applications. En parallèle, FRASTE concevait et développait des machines de forage spécifiques, permettant l'utilisation et l'exploitation de cette énergie géothermique, les optimisant, les améliorant, jusqu'à obtenir une machine de très haute performance et d'une fiabilité absolue. La **MULTIDRILL XL DR (double tête)** est une foreuse étudiée et conçue exclusivement pour cette application de forage à l'air, avec un avancement simultané et continu du tubage grâce à la double tête de rotation.

**GEOTHERMIE BOHRGERÄT**

Die Firma FRASTE war eine der ersten Firmen, welche die Wichtigkeit und das Potential der Geothermie erkannt hat. Seit ca. 10 Jahren setzt sich FRASTE mit der Erforschung über die Wichtigkeit und Vorteile dieser erneuerbaren und umweltschonenden Energie auseinander. FRASTE ist ständig mit der Planung und Weiterentwicklung von leistungsfähigen und zuverlässigen Bohrgeräten beschäftigt. **MULTIDRILL XL-DR - Doppelkopfbohrgerät** ist speziell für das Hammerbohren mittels Imlochhammer entwickelt worden. Diese Maschine eignet sich jedoch auch hervorragend zum Bohren mit Flüssigkeitsspülung. Der Vorteil beim Bohren mit Doppelkopf ist, dass während des Bohrens gleichzeitig den Futterrohr mitgedreht wird und so das Bohrloch für den reibungslosen Einbau der Geosonden freigehalten wird.

**PERFORADORAS PARA GEOTERMIA**

Fraste ha sido una de las primeras empresas en Italia y en el mundo en comprender la importancia y el potencial de los sistemas de climatización mediante geotermia. Fraste ha llevado a cabo durante más de una década un estudio empírico sobre la importancia y las ventajas de este tipo de energía renovable, no contaminante y su aplicación en diversos campos. Al mismo tiempo que la antes descrita investigación, Fraste ha proyectado y construido perforadoras específicas para la utilización de la energía geotérmica, y así optimizar y mejorar el rendimiento y su fiabilidad. La **MULTIDRILL XL DR (doble cabezal de rotación)** es una perforadora desarrollada para la realización de sondeos ha roto percusión y circulación directa de lodos, que con su doble cabezal permite el revestimiento simultaneo en caso del desprendimiento del terreno.



**MULTIDRILL XL-DR**



**DATI TECNICI**  
**TECHNICAL DATA**  
**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**  
**TECHNISCHE DATEN**  
**DATOS TÉCNICOS**

**XL-DR**

**PESO**  
**WEIGHT**  
**POIDS**  
**GEWICHT**  
**PESO**

**8500 Kg**

<b>CARRO</b> CRAWLER UNDERCARRIAGE CHENILLARD RAUPENFAHRZEUG ORUGAS	Larghezza Width Largeur Breite Ancho <b>2000 mm</b>	Passo Wheel Base Empattement Achsabstand Paso <b>1720 mm</b>	Pressione suolo Ground Pressure Pression au sol Bodendruck Presión al suelo <b>0,61 daN/cm<sup>2</sup></b>	Velocità Travelling Speed Vitesse Geschwindigkeit Velocidad <b>2,5 km/h</b>	Pendenza max. Gradeability Pente admissible Steigfähigkeit Pendiente superable <b>50 %</b>
<b>MOTORE DIESEL</b> DIESEL ENGINE MOTEUR DIESEL DIESELMOTOR MOTOR DIESEL	<b>John Deere</b> <b>4045 HF 285</b>	Potenza Power Puissance Kraft Potencia <b>102 kW - 140 hp</b>	Capacità serbatoio olio idraulico Oil tank capacity Capacité réservoir d'huile Oltankinhalt Deposito hidraulico <b>240 l</b>	Serbatoio Fuel Tank Réservoir gasoil Diesel Tank Deposito combustible <b>160 l</b>	Consumo Consumption Consommation Verbrauch Consumo <b>248 g/kWh</b>
<b>MORSA</b> CLAMP MORS ABFANGKLEMME MORDAZAS	Doppia Double Double Doppelt Doble <b>60 - 280 mm</b>	Semplice Simple Simple Einfach Simple <b>60 - 280 mm</b>	Forza Chiusura Clamping Force Force de serrage Klemmkraft Fuerza de cierre <b>14000 daN</b>	Coppia svitaggio Brekout torque Force de dévissage Breckkraft Fuerza desbloqueo <b>3400 daN</b>	
<b>ANTENNA</b> MAST MÂT LAFETTE COLUMNNA	Corsa Stroke Course Vorschubweg Recorrido <b>3500 mm</b>	Tiro Pull up Retrait Zugkraft Tiro <b>8000 daN</b>	Spinta Pool down Poussée Andruck Empuje <b>6800 daN</b>	Velocità spinta Fed speed Vitesse descente Vorschubgeschw. Velocidad carro empuje <b>40 m/min</b>	Velocità risalita Extraction speed Vitesse remontée Ausziehunggeschw. Velocidad carro tiro <b>40 m/min</b>
<b>TESTA ROTANTE RIVESTIMENTO</b> ROTARY HEAD FOR DRILL PIPE TÊTE DE ROTATION POUR TIGES KRAFTDREHKOPF (BOHRGE-STÄNGE) CABEZAL DE ROTACION REVESTIMIENTO	Tipo Type Type Typ Tipo <b>R16D100</b>	Coppia max. Max. tourque Couple maxi Max. Drehmom Fuerza rotación <b>2000 daNm</b>	Velocità max. Max Speed Vitesse maxi Max. Drehzahl Velocidad max <b>200 rpm</b>	Marce Speed number Nombre de vitesses Gänge n° Velocidades <b>3</b>	
<b>TESTA ROTANTE PER ASTE</b> ROTARY HEAD FOR DRILL PIPE TÊTE DE ROTATION POUR TUBAGE KRAFTDREHKOPF (FUTTERROHRE) CABEZAL DE ROTACION PERFORACION	Tipo Type Type Typ Tipo <b>R06D100</b>	Coppia max. Max. tourque Couple maxi Max. Drehmo Fuerza rotación <b>600 daNm</b>	Velocità max. Max Speed Vitesse maxi Max. Drehzahl Velocidad max <b>190 rpm</b>	Marce Speed number Nombre de vitesses Gänge n° Velocidades <b>2</b>	
<b>VERRICELLO</b> WINCH TREUIL WINDE CABRESTANTE	Tiro Line pull up Capacité de traction Zugkraft Tiro <b>2000 daN</b>	Velocità Speed Vitesse Geschwindigkeit Velocidad <b>55 m/min</b>	Ø fune Rope diameter Diamètre câble Seildurchmesser Dia. cable <b>10 mm</b>	Quantità fune Drum Capacity Capacité tambour Sellingänge Longitud cable <b>30 m</b>	
<b>ACCESSORI</b> ACESSORIES ACCESSOIRES ZUBEHÖR ACCESORIOS	Pompa Schiuma Foam Pump Pompe à mousse Schaumpumpe Bomba espumante	Pompa Triplex Triplex Pump Pompe triplex Triplexpumpe Bomba triples	Pompa a vite Screw Pump Pompe à vis Schneckenpumpe Bomba tornillo	Preventer Preventer Préventeur Preventer Preventer	Saldatrice Welder Poste à souder Schweißergerät Generador soldador



## MULTIDRILL XL-DR

ACCESSORI  
ACCESSORIES  
ACCESSOIRES  
ZUBEHÖR  
ACCESORIOS

È disponibile una vasta gamma di accessori per versioni personalizzate a seconda degli impieghi della perforatrice.

Radio comando a distanza per tutte le operazioni di perforazione disponibile a richiesta.

A wide range of drilling accessories is available according to the drilling uses of the rig.

Radio remote control for all drilling functions of the rig is available upon request.

Il existe une vaste gamme d'outils et accessoires pour personnaliser la machine selon son utilisation spécifique. Radio commande pour toutes les fonctions de la machine en option.

Es ist eine große Auswahl an Zubehör für personalisierte Versionen verfügbar, je nach dem Einsatz der Bohrmaschine.

Radio-Funkfernsteuerung für alle Bohrarbeiten auf Anfrage verfügbar.

Hay disponible una amplia gama de accesorios de perforación de acuerdo con la perforación y el uso de la perforadora.

Bajo pedido hay disponible un Radio control remoto para todas las funciones de perforación.

